

# FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

## PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an . . . . . Lei 160—  
Pe o jumătate de an . . . . . Lei 80—  
Pentru America 3 dolari pe un an întreg  
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:  
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12  
(lângă Poșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

## INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI  
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12  
Prețul inseratelor  
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

## Cântecele și jocurile noastre strămoșești

Nu băgați D-voastră de seamă iubiți cititori, cum se pierd pe zi ce trece, frumoasele noastre cântece și jocuri strămoșești? Nu vedeți D-voastră cei dela sate cum aceste două podoabe încep a se strica și cum în locul lor vin maimuțările dela orașe?

Dacă ați ști iubiți cititori ce pierdere uriașă e acest lucru pentru neamul nostru românesc! Căci ce însemnează pentru un popor cântecele și jocurile sale naționale? Înseamnă talmăcirea vieții sale sufletești, înseamnă manifestarea bucuriilor sale, și a durerilor sale. În cântece și jocuri își arată un neam întreg felul său de a fi. Poporul asuprit și chinuit are cântece dutoase, suspinătoare, plângătoare și jocuri involburate, pline de foc, trădând dorul de răsunare.

Doina românească e povestea trecutului nostru obidit, e melodia suspinelor și tânguirilor. În ea se resfrânge jalea nesfârșită a unui lung șir de generații suprite și furată de drepturi. Jocurile noastre, hora, învățita, haidăul cu ponturile lui, sârba, hățegana, călușerul, ciuleandra ș. a. m. d., e o lămurită manifestare a dorului de desrobire, de descătușare și de stărmare a nedreptății asupritoare. La alte neamuri e tot așa. Nu e nevoie să auzi cuvintele sau să vezi persoana, pentru a putea deosebi cântecul și jocul rusesc de cel nemțesc sau unguresc.

Vedem prin urmare ce rol însemnat joacă în viața unui popor cele două manifestări: cântecul și jocul. Ele trădesază puterea de creație a fiecărui neam. Poporul sărac în cântece și jocuri e sărac și sufletește. Viitorul unui asemenea popor nu prea e trandafiriu.

În cât ne privește pe noi Români, apoi puține sunt neamurile cari să ne întrecă în creația cântecelor și jocurilor. Doina românească nu are seamă în lung și lat. Ea vrea pe cel ce o ascultă și înduioșează pe orice străin.

— Într-una din zilele trecute mă întorceam pe inserate cu trenul la Sibiu. Veniam dela băile Ocna-Sibiului. Trenul era plin de lume între cari și o mulțime de sași și unguri.

Într-o haltă facem cruce cu alt tren. Cum așteptam auzirăm în apropiere glasul unui țaran ce mergea doinind pe lângă boi. Toți călătorii au sărit la ferestri. Doina țaranului se răspândia dulce pe câmpia din jur și se îngâna cu scârțăitul ritmic al carului. Era ceva înălțător. Și cum trecea dealungul liniei ferate glasul lui se auzia tot mai încet, tot mai încet, până când în cele din urmă a fost acoperit de pufăitul mănios al trenului după care așteptam. —

Fraji săteni! De ce lăsați să vi-se strice

minunatele comori cu cari v'a înzestrat Atotputernicul? Nu băgați de seamă că pe zi ce trece doina dulce e tot mai puțin cântată și în locul ei vin cântecele dela orașe? Tot mai rar se cântă „Codrule mării ta”, „Pe Mureș și pe Târnava”, „Drăguț car cu patru boi”, „Auzi valea cum răsună” sau „Trageți voi boi dela rudă”, în schimb ai dese prilejuri a auzi frânturi din melodiile ce se cântă prin târguri, prin crășmele dela oraș sau prin circuri. Dar ce prăpastie grozavă e între aceste două feluri de cântece. Față de doina noastră strămoșească, cântecele ce vin dela oraș nu sunt decât niște dulcегării sentimentale.

Precum se întâmplă cu doinele tot așa se întâmplă și cu jocurile. Astăzi poți vedea în multe din satele noastre jucându-se „bostonul”, „valstepul” sau chiar „charlestonul”. Doamne ferește de asemenea lucruri. Când soarta rea te face să vezi pe un june țaran împletindu-și, frângându-și picioarele într'un „charleston” îți vine să iei lumea în cap.

De ce nu hățegane, învățita, hora, ciuleandra, sârba, ardeleana, bănășeasca etc. Nu sunt oare tot atât de frumoase? Și în afară de asta, ele sunt ale noastre și le-am moștenit dela strămoși.

Dragi cititori. Fiți vă rog cu luare aminte la cele ce v'am spus cu acest prilej. Sunt cuvinte pornite din suflet, de aceea puneți-le și d-voastră la suflet. Prețuiți ceea ce este al nostru propriu și nu râvniți la maimuțările ce n'au nimic de a face cu sufletul vostru. Vorbiți limba curat românească, îmbrăcați-vă portul strămoșesc, cântați doinele noastre frumoase, iar când sunteți veseli jucați jocurile noastre naționale. În felul acesta dați dovadă de o adevărată conștiință națională.

Const. Hagea.

## Situația politică

De obicei peste vară viața politică se liniștește, se domolește. Cei cărora le dă mâna pleacă pe la băi să se recreeze. De data aceasta însă politicianii n'au prea avut răgaz de cdihnă. Situația din sânul țării, precum și cea din afară a fost de așa natură, încât le-a fost cu neputință să se deslipească de postul lor. Toți miniștrii au stat peste vară la București și și-au văzut de treburile lor.

În sânul țării avem o mulțime de greutăți: bucatele sunt prea ieftine, din care cauză țaranul o duce greu, ermata trebuie să fie bine înzestrată, funcționarii sunt prea mulți și de aruncat nu pot fi aruncați pe stradă, căile ferate trebuiesc refăcute, drumurile dea-

semenea, industria și comerțul cer să fie ajutate, afară de acestea ne mai gândim să ne mai și cultivăm nișel, lucru care iarăși cere bani și în sfârșit atâtea poveri și nevoi, încât numai gândindu-te la ele te sperii.

Mai sunt apoi și o mulțime de chestiuni în legătură cu situația țării noastre în politica și economia internațională, cari deasemenea sunt foarte gingașe.

Date fiind toate aceste probleme mari, dl prim-ministru Iuliu Maniu a socotit de bine să cheme în țară pe ministrul nostru la Londra, pe dl Nicolae Titulescu, pentru a se sfătui cu dânsul asupra celor ce trebuiesc făcute în împrejurările de azi.

Precum se știe dl N. Titulescu e un bărbat foarte luminat și d-sa a fost în totdeauna un prețios sfetnic în treburile de stat.

Constăturile s'au ținut la Sinaia în prezența M. S. le Regelui Carol II. Tot cu acest prilej s'a pus și chestiunea încoronării M. S. le Regelui, precum și chestiunea divorțului (despărțirii) de M. S. Elena. Dl prim-ministru a fost de părerea ca acest divorț să fie cât mai curând anulat, după care să se poată face încoronarea. Dl ministru N. Titulescu încă s'a străduit pentru o cât mai bună împăcare a lucrurilor. În tot cazul M. S. Regele a primit cu plăcere sfaturile sfetnicilor Săi. Nu începe nici o îndoială că El va cumpani lucrurile după înțelepciunea de care a dat dovadă în atâtea rânduri.

M. Sa Regele Carol II și cei doi sfetnici ai Săi, s'au mai sfătuit și asupra problemelor economice din țară, precum și asupra legăturilor noastre cu streinătatea. Unele gazete au răspândit șvonul că dl N. Titulescu ar fi fost chemat în țară în urma pericolului ce ne amenință dela răsărit, din partea Rusiei. Șvonul acesta însă a fost desmințit în chip oficial de către guvern. E drept că bolșevicii nu ne văd cu ochi buni, (ca și pe alte țări cari nu sunt bolșevice) însă deocamdată sunt prea neputincioși pentru a alcătui o primejdie serioasă pentru noi. Doar știm bine câte încurcături au la ei în țară, câte răcoale și câte nemulțumiri.

La Sinaia s'a putut vedea un lucru foarte îmbucurător. Între M. Sa Regele și cei doi bărbați de stat, dl Iuliu Maniu și dl N. Titulescu, domnește cea mai deplină încredere și că sunt de aceeași părere în ceea ce privește chestiunile înalte de stat. De altfel întreg guvernul e foarte bine văzut de M. S. Regele.

Așa stând lucrurile putem fi și noi liniștiți și increzători în înțeleapta cumpanire a celor ce ne cărmuiesc.

După cum am putut să ne încredințăm în repetate rânduri ei fac tot ceea ce le stă în putință pentru binele țării.

## România și planul Briand

Precum se știe, planul ministrului de externe al Franței, prevede federalizarea statelor europene, adică organizarea lor după chipul Statelor Unite ale Americii.

Briand a înaintat planul său tuturor guvernelor din Europa spre a-și spune cuvântul. În sesiunea de toamnă a Societății Națiunilor urmează apoi a se încerca înfăptuirea acestui plan.

Guvernul nostru a dat un răspuns întru toată favoarea noii organizații a statelor europene. Prin aceasta a dat dovadă că țara noastră nu urmărește decât scopuri pașnice de înfrățire și înaintare.

În materie de politică externă — deci și în chestiunea planului Briand — cuvântul ministrului nostru la Londra are o deosebită greutate. Dă naștere o mare nădejde în înfăptuirea lui. Mai zilele trecute fiind în drum spre Italia, dl. N. Titulescu a declarat unui ziarist, în legătură cu planul Briand: „România va conlucra din toată inima pe baza principiilor planului Briand la înfăptuirea unei depline înțelegeri economice și politice”.

Nădăjdum că și celelalte state vor fi însuflețite de aceleași gânduri pașnice ca România, pentru ca astfel Europa întreagă să poată păși sigură pe drumul viitorului.

## Alegerile comunale din București

Duminecă în 10 August s'au ținut alegeri pentru consiliul comunal la două sectoare din Capitală: la sectorul de galben și la sectorul de negru. În vederea acestor alegeri, liberalii din București au desfășurat o aprigă propagandă, voind să dovedească țării, că partidul național-țărănesc și-a pierdut popularitatea. Planul însă nu le-a reușit. Dovadă sunt cifrele de mai jos care cuprind rezultatul alegerilor.

În sectorul de galben guvernul a înfrunțit 2.297 voturi, liberalii 366, iorghisții 993 și meșterii 214 voturi. În sectorul de negru, guvernul a înfrunțit 3.327 voturi, liberalii 3.222, evreii 530 voturi. În sectorul prim guvernul și-a ales 14 candidați, iar în al doilea 10. În sectorul prim au mai fost aleși 6 candidați iorghisți, iar în al doilea 10 candidați liberali.

## Care pe care

sau

### Lupta dintre dl. Vintilă Brătianu și nepotul d-sale, dl. George Brătianu

Între cele două tabere, ale partidului liberal: „liberalii vechi” și „liberalii noi” se dă o luptă înverșunată. Lupta cea mai aprigă se dă în jurul șefiei. Deoparte avem pe dl. Vintilă Brătianu, care ține morțiș să stea în fruntea partidului, iar de altă parte pe dl. George Brătianu, nepotul celui dintâi, care în urma nouilor d-sale vedeți politice, câștigă tot mai mult teren în paguba unchiului său.

Organizațiile liberale din țară părăsesc rând pe rând pe urșuzul șef de până acum și se alătură la mișcarea pornită de tânărul profesor dela Iași, dl. G. Brătianu. În ziua de 10 August bănoară, partidul liberal din județul Tecuci a ținut o mare adunare în care cei de față au hotărât să nu mai dea ascultare șefului de până acum, adică d-lui Vintilă Brătianu. Se poate spune cu toată tăria, că astăzi partidul liberal mai bine de jumătate e cu dl. George Brătianu.

E și explicabil să fie așa, cunoscută fiind politica de până acum a conducerii partidului liberal. Aceștia socotiau țara ca pe o colonie pe care o poșă exploata după bunul plac. Vremurile însă s'au schimbat și cu ele și oamenii. Cei ce n'au ținut seamă de acest lucru au pățit ceea ce era și de prevăzut.

## Di mareșal Averescu ne-a jignit

Mai zilele trecute dl. mareșal Averescu a stat de vorbă cu un ziarist din București cărui i-a spus între altele — vorbind despre treburile politice — „că Ardelenii nu sunt pregătiți pentru a governa și că nu s'a văzat nici ieri și niciodată ca desrobii să guverneze pe desrobitori”.

Spusele d-lui mareșal au stârnit, după cum era și firesc — o vie nemulțumire în deosebi în cercurile ardelenesti. Cu drept cuvânt i-a răspuns dl. ministru de interne, Al. Vaida Voevod, spunând: „Nu prea ne știm să fi fost sclavi. Dovada că Românii ardeleni au fost suflete libere, este că ei și familia lor au știut a plăti cu închisoarea dreptul de a gândi și lacra liber sub asuprirea streină”.

Probabil că dl. mareșal a spus cuvintele de mai sus într'un moment de uitare de sine. Căci nu putem să credem că d-sa a voit să ne jignească atât de adânc. Până acum nimeni nu s'a exprimat în felul acesta.

## Pedeapsa cu moarte

Codul nostru penal nu prevede pedeapsa cu moarte. În codul penal ce se aplică în Transilvania era acest fel de pedeapsă, însă ea a fost desființată printr'un articol al Constituției din anul 1923.

Articolul din chestiune spune lămurit că: „Pedeapsa cu moarte nu se va putea reinființa în afară de cazurile prevăzute în codul penal militar în timp de războiu”.

Desființarea pedepsei cu moartea s'a făcut cu scopul de a apărea în fața streinătății ca un popor cult și civilizată, care nu are nevoie de măsuri atât de aspre pentru combaterea crimelor și nelegiuirilor. S'a mai adus întru susținerea acestei teze și constatarea făcută de unii că pedeapsa cu moarte n'ar micșora criminalitatea.

S'a văzut însă că desființarea pedepsei cu moarte n'a dat roade prea fericite la noi în țară. Hojiile dela noi sunt atât de dese și de îndrăznețe, încât pun pe gânduri pe orice om cu bun simț. Talharii la drumul mare s'au sporit, jefuitorii banului public s'au înmulțit și ei. Teama de pedeapsă nu-i prea muncește. Chiar de i-ar osândi la închisoare pe viață, tot mai nădăjduesc la o scăpare (evadare sau lertări de pedepse cu prilejul marilor zile naționale).

De aceea s'a pornit de curând un curent pentru reintroducerea pedepsei cu moarte. O seamă de juriști cu renume cer stăruitor acest lucru. Ei spun că numai în felul acesta vom isbui să îndreptăm ticăloșiile ce le vedem zilnic sub ochii noștri. — Și noi suntem de aceeași părere. Nădăjdum că cei dela cârmă vor face pașii trebuincioși pentru introducerea pedepsei cu moarte în viitorul nostru cod penal.

## Intrecerea aeriană a Micii Antante și Poloniei

A patra întrecere aeriană a Micii Antante și Poloniei va avea loc în anul acesta, în zilele de 27 și 28 August, fiind organizată de aviația poloneză. Față de întrecerile de până acum s'au făcut în anul acesta două schimbări: Plecarea are loc la ora 1 noaptea la Varșovia, așa că aviatorii vor străbate o parte din prima etapă Varșovia-Belgrad, în timpul nopții și revărsatul zorilor. Până în prezent s'a sbrat numai în timpul zilei. A doua schimbare constă în acela că în anul acesta concurează aparate grele de recunoaștere sau bombardament, în cari se vor afla un pilot și un observator. În anul trecut au concurat aparate de urmărire cu un singur loc.

Fiecare stat va fi reprezentat cu 6 aparate, așa că numărul total al aeroplanelor va fi de 24. Cehoslovacia va concura cu mașini fabricate în țară.

În prezent aviația cehoslovacă face întinse pregătiri în vederea întrecerii, urmând ca în a doua jumătate a lui August să anunțe cari aparate iau parte la concurs. La concursurile de până acum au obținut cele mai mari succese aviatorii cehoslovaci și români.

## Mișcarea monarhistă din Ungaria

Vecinii noștri Ungari visează mereu la readucerea pe tronul Ungariei a lui Otto de Habsburg. În fața lumii ei vor să-și ascundă acest gând, însă și îl trădează la diferite ocazii unde se fac mari manifestații pentru mișcarea legitimistă.

Nu mai departe decât săptămâna trecută, în localitatea Tihani, pe lacul Balaton, s'a făcut desvelirea unei plăci comemorative în amintirea fostului împărat al Austro-Ungariei, Carol II. — După cum se știe, în anul 1921, Carol de Habsburg a încercat să se înapoieze în Ungaria spre a recupa tronul maghiar, a fost însă făcut prizonier la Tihani. —

La serbarea de acum au luat parte arhiducii Josef și Josef Franz, reprezentanții guvernului și un numeros public. Toți cei de față au jurat că vor lupta pentru aducerea arhiducelui Otto pe tronul Ungariei. În felul acesta vecinii noștri Ungari nădăjduesc că vor putea să revie vechea Ungarie. După cum am mai scris însă, țările cari alcătuiesc Mica Înțelegere nu vor să audă de așa ceva. Și cuvântul lor e ceva mai puternic decât al vecinilor dela Apus....

## Ce se petrece în alte țări

**AUSTRIA.** Văzând lucrările pentru apropierea și conlucrarea statelor agricole, guvernul austriac s'a gândit să introducă monopolul importului de cereale în Austria. Deocamdată nu s'a luat nici o măsură pentru înfăptuirea acestui plan, deoarece în felul acesta s'ar pune rău cu țările agricole învecinate. Se crede că în cele din urmă Austria va lăsa totuși vânzarea liberă a cerealelor.

**GERMANIA.** Aici au început luptele electorale în vederea alegerilor pentru Reichstag (parlamentul german). Guvernul în frunte cu Brüning nădăjduesc să obțină majoritatea.

**RUSIA.** După cum vestesc zărele din Suedia, guvernul bolșevic face mari pregătiri militare la granița finlandeză. — Finlanda e o țară nouă învecinată cu Rusia. Înainte de războiu ea făcea parte din împărăția rusească. — Bolșevicii ridică acum la granița finlandeză fortărețe puternice și pregătesc drumurile în așa fel ca să poată sluji scopurilor militare.

**CHINA.** În țara aceasta dela soare răzărare se dă o luptă aprigă între comuniști și naționaliști. Cum se spune cu alte cuvinte, în China e acum un groaznic războiu civil. Populația ei se macină pe zi ce trece de luptele dintre aceste două tabere. Acum se vorbește că puterile streine interesate (cari au oameni de ai lor acolo) vor să intervină în China pentru restabilirea liniștii. Aceste țări ar fi America, Anglia și Japonia.

**INDIA.** Mișcarea pornită împotriva englezilor e tot mai periculoasă. Într'una din zilele trecute s'a dat o adevărată luptă între răsculați și trupele engleze. Aeroplanele engleze au aruncat asupra răsculaților peste 6000 bombe.

# INFORMAȚIUNI

M. S. Regele Carol la Vălenii de Munte. În ziua de 12 August, M. S. Regele a vizitat localitatea Vălenii de Munte unde se află Universitatea populară a d-lui profesor Nicolae Iorga. Autoritățile și populația l-au făcut o primire călduroasă. Spre seară, M. S. Regele s'a înepoiat la Snaia.

Când se va face încoronarea. Ghestiunea în încoronării preocupă într-o largă măsură cercurile noastre guvernamentale. La început s'a fost hotărât ca încoronarea M. S. Regelui Carol II să se facă în cursul lunii Septembrie, însă acum se vestește că s'a fost aleasă ziua de 5 Octombrie 1930. Nu e exclus ca și această dată să fie schimbată.

Conferința Micii Antante studențești. La sfârșitul lui Iulie a avut loc la Tafiat lângă Dubrovnik, (Iugoslavia) conferința anuală a Micii Înțelegeri studențești, la care au luat parte delegații României, Iugoslaviei și ai Cehoslovaciei. S'au desbătut o seamă de chestiuni ce privesc organizarea tineretului universitar din cele trei state.

Invoiala comercială anglo-română a fost semnată în ziua de 7 August a. c. Din partea Angliei a semnat William Graham, ministrul comerțului, prezenți fiind Van Siltari, subsecretar de stat, Fountain, președintele delegației engleze și Warner, șeful secțiunii tratatelor. Din partea României a semnat dl deputat V. Tilea, prezenți fiind ministrul plenipotențiar Luptew și d-nii: Constantinescu, Bazdugan și Hillard. Dl V. Tilea a rostit cu acest prilej o luminată cuvântare arătând însemnătatea invoicii semnate.

S'a încheiat invoiala comercială cu Ungaria. Târghiurile dintre România și Ungaria ce durează de mai mult timp, în scopul de a se încheia o invoială comercială care să reglementeze legăturile comerciale între cele două state, au dus la încheierea unui acord. Convenția va fi iscălită după ce vor fi stabilite și restul de câteva puncte ce au rămas în suspensie. Ea a fost încheiată pe trei ani. Vestea aceasta a fost primită cu o vie satisfacție în amândouă țările.

Retragerea monedelor de hârtie de 20 și 5 lei. Banca Națională a României a hotărât retragerea cu totul din circulație a biletelor de bancă de 20 și 5 lei, acestea urmând a fi înlocuite prin monedă metalică. Posesorii acestor bilete sunt îndrumați a le preschimba până la data de 1 Septembrie. Preschimbarea se poate face la Banca Națională din București, precum și la toate sucursalele și agențiile sale din țară.

Progresele Capitalei noastre. Nu mai departe decât acum o sută de ani, Capitala țării noastre, București, nu avea perdoșite decât patru străzi. Pe celelalte străzi praful se ridica mormane, iar în timp de ploaie noroiul trecea peste tureacul cîmășii. Astăzi Capitala noastră poate sta alături de orice alt oraș din Apus. Într-o sută de ani ea și-a schimbat întreaga înfățișare. Frumos progres!

Serbările marinei la Constanța. În ziua de „Sf. Maria” (care e patroana marinei noastre) se organizează în fiecare an jocuri nautice de către marina militară. La serbările din anul acesta a luat parte și M. S. Regele Carol II.

Pentru invalzii, orfanii și văduvele de război. Direcțiunea generală a corpurilor noastre ferate a hotărât ca invalzii, orfanii și văduvele de război să se bucure de reducere acordată până acum pe drumurile fer până la data de 15 Septembrie a. c.

Dl Ion Cioran, fost sub-administrator, a fost numit administrator financiar al județului Sibiu, în locul d-lui Dimitrie Mureșan, înaintat la gradul de inspector financiar, gradul III.

O societate de binefacere și economie cu numele „Ajutorul”, se planuește a se înființa în Sibiu. Dacă va lua ființă, la timpul său vom scrie mai deaproape.

Manevrele aviației engleze. În cursul săptămânii acesteia 25 de escadrile engleze de aviație, compuse din 250 aeroplane au executat diferite manevre aeriene. Aceste manevre s'au desfășurat în nordul Angliei, care a reprezentat țara „roșie” cu capitala Cromwell și în sudul Angliei, care a reprezentat țara „albăstră” cu centrul de luptă localitatea Dover. Partida albăstră era mai bine pregătită în ceea ce privește aeroplanele de bombardament, iar partida roșie în aeroplane de luptă. Manevrele aviației engleze au fost foarte interesante.

Un pod peste Dunăre între România și Iugoslavia. La ministerul nostru de comunicații s'a deschis o conferință româno-iugoslavă pentru construirea unui pod peste Dunăre care să lege cele două țări. Până de prezent nu avem încă un asemenea pod, lipsă care e foarte păgubitoare legăturilor economice româno-iugoslave. Delegația iugoslavă stăruiește ca podul să fie construit între punctele Bârza și Palanca.

13 milioane de șomeri în 3 state. După o ultimă statistică s'a văzut că în Statele Unite se găsesc 7 milioane de muncitori fără de lucru, în Anglia 3 milioane, iar în Germania 2 milioane și jumătate. Ne putem închipui ce povară e acest lucru pentru țările de mai sus. La noi în țară abia sunt vre-o 25 de mil de șomeri și totuși ne dau atâta bătaie de cap.

Oferte de capital germano-elvețian. Dela un timp încoace bancherii germani și cei elvețieni se arată foarte binevoitori în ceea ce privește nevoile financiare ale țării noastre. Ei au făcut cunoscut guvernului nostru că sunt gata a ne da cu împrumut sumele de cari avem nevoie pentru refacerea orașelor și pentru finanțarea recoltei. Acesta e un semn bun. El dovedește că streinii au încredere în străduințele noastre. Fără îndoială însă, că guvernul nostru nu va lua împrumuturi cu cale sau fără cale, ci numai acelea cari sunt neapărat de lipsă și cari nu sunt prea împovărătoare pentru stat.

Răscoale împotriva bolșevicilor. Din Caucaz se vestește că acolo a izbucnit o mare răscoală împotriva stăpânirii bolșevice. Dirigătorii bolșevici din acel ținut, au fost împușcați pe când treceau cu automobilul printr'un oraș.

În America vremea s'a mai răcorit. Ultimela vești ce sosesc din America ne încredințează că în sfârșit căldurile de cupor s'au mai potolit. În mai multe părți au căzut ploii stămpărând pământul ce părea că se aprinde. Aceste ploii vin însă prea târziu și în nici un caz nu vor mai putea fi de vre-un folos recoltei nimicite de secetă.

Un mare foc la Galați. În seara zilei de 9 August 1930 a izbucnit un foc puternic în portul Galați. Focul s'a început la silozul (magazia) No. 1, proprietatea comerciantului Bugheran, dela care s'a întins apoi și la alte magazine. În magazine erau depozitate mari cantități de mărfuri în valoare de mai multe milioane. Abia noaptea târziu focul a putut fi stins. Pagubele se ridică la 150 milioane. Merg ziițele orse erau asigurate.

Câți orbi sunt în Rusia. După un recensământ ce s'a făcut de curând s'a constatat că în Rusia se găsesc 235 000 orbi.

(Din cercuri medicale). Dr. Carol Orendi, medic specialist pentru boli interne, locuiește de astăzi iarăși în strada Bruckenthal No. 16—18. Consultații: în Sibiu, strada Regina Maria No. 59, dela ora 2 și jum. până la ora 4 d. a.

Câți funcționari avem? Înainte de Unire, Vechiul Regat avea 120 000 funcționari. Făcându-se Unirea, țara noastră s'a mărit de 217 ori. Ar trebui prin urmare să aibă astăzi cam 250.000 de funcționari. Ori lucrurile nu stau astfel. Numărul funcționarilor bugetari din ziua de azi se ridică la 350.000, plus diurniștii, cari probabil trec de 50.000. O-i cine poate vedea că numărul funcționarilor e prea mare față de totalul populației. Și se știe ce povară formează această clasă pentru bugetul nostru. De aceea să nu ne mirăm dacă guvernul d-lui Iuliu Maniu mai cere numărul funcționarilor (celor de prisos), pentru ca prin această măsură să facă crăci în visteria statului. E chiar locul s'o facă.

Aviz. Se aduce la cunoștința publicului că aditivele pentru drumuri la salarii se calculează la orice sume primite și supuse impozitului pe salarii. Na vor intra în calcul însă diurnele de deplasare și cheltuielile de cancelarie acordate funcționarilor. Este bine înțeles că minimum neimpozabil de 750 lei lunar nu se scade decât odată.

Spargere. În ziua de 3 August a. c. răufăcătorii necunoscuți au spart locuința și prăvălia lui Bokody Iuliu din Sibiu, furându-i hăinărie și argintărie în valoare de peste 40.000 lei. Cazul a fost reclamat d-lor comisari Tecău și Luci, cari după cercetări chibzuite au stabilit că fapta a fost comisă de către fosta servitoare a lui Bokody, numită Szilágyi Ilona, care a și fost arestată la Mediaș.

Hoată de buzunare prinsă. Individua Moldovean Veronica, cunoscuta hoată de buzunare a fost arestată în ziua de 10 August a. c., fiind prinsă asupra unui fapt. Cu actele dresate de dl comisar Tecău, a fost înaintată parchetului.

Cinematograful „Apollo” din Sibiu, rulează din 14—18 August 1930, grandiosul film sonor rusesc: „Cântecul Cazacilor”, cu renumiți artiști mondiali.

## Consfătuirea cooperărilor meseriașilor la București

Date fiind greutățile ce apasă astăzi asupra clasei meseriașilor, „Comitetul central al breslelor și corporațiilor” din Capitală, a convocat pe ziua de 1 August a. c. la o consfătuire pe toți reprezentanții breslelor și corporațiilor din țară.

Din partea Sibiului au fost de față d-nii Gh. Moraru, președintele corporației Sibiu, N. Opreșcu și D. Ursu.

Dl Gh. Moraru a propus strângerea tuturor meseriașilor într'un mare partid pentru a se asigura o reprezentanță parlamentară. Cere înlăturarea impozitului pe cifra de afaceri și o nouă lege a meseriilor.

Dl D. Ursu, președintele breslei coșari — Sibiu se ridică împotriva faptului că Ministerul Mincii trece peste atribuțiile breslelor, dând autorizații de meșteșug unor oameni streini de breaslă. D-sa cere înființarea Camerelor de muncă.

Adunarea a votat un memoriu către ministerul de finanțe prin care se cere: 1. Desființarea totală a impozitului pe cifra de afaceri la meseriași și 2. Ca impunerile meseriașilor să fie făcute de către o comisiune a fiscalului din care să facă parte un delegat al meseriașilor din localitate.



Cu adâncă durere aduc la cunoștința rudeniilor, prietenilor și cunoșcuților, că mult iubitul meu soț

## Ioan de Preda

advocat în retr.

după un morb greu și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului Joi în 7 August a. c., în anul al 89-lea al etății.

Rămășițele pământești ale adormitului în Domnul, au fost depuse spre vecinică odihnă după ritul gr.-oriental Sâmbătă în 9 August a. c., la ora 4 p. m., dela capela orașenească din cimitirul central.

Sibiu, la 7 August 1930.

**Jalnica soție**

Intreprindere de înmormântare K. Paly și fiul.

12242

## Atențiune Brutari!

Se vinde în prețul valorii:

1 mașină de trământat aluat cu 2 troci à 280 L. conținut, sistem Werner 8 Pfeleiderer; 1 presă de carton cu fus; 1 plat de cofetar cu 3 despătă-minte pentru copt; 1 fântână pompă nede-gerătoare pentru apă, fără lovitură. — Toate sunt în stare uzată fără lipsă, la:

**WILH. MAYER, Sibiu, str. Lungă Nr. 1**  
F. I. S. 12253

## E. PAULINI

atelier special de automobile și motocicletele prevăzute cu toate aparatele ca:

**Aparat de șlefuit cilindri și supape**  
**Aparat de sudat autogen**

Toate lucrările se execută precis, solid, și estin. Inalte de a încerca în altă parte poziții la atelierul meu, spre a vă convinge.

**Sibiu, strada Turnului Nr. 33.**  
F. I. S. 12267

## Locuință de închiriat

2 odăi, salten, bucătărie, cămară și dependințe cu chirie lunară de 1.800 Lei, în Sibiu, strada Herbert Nr. 8, Livadia Conrad.  
12266

## Casă de vânzare

strada Plopiilor Nr. 1, (în centrul orașului de jos). Adresa str. Turnului Nr. 32.  
12266

## Hârtie crep (gofrată)

cum și alte hârtii colorate pentru școlile de copii și necesare la diferite serbări, — se află de vânzare cu prețuri foarte ieftine la

**Librăria „FOAIA POPORULUI”, SIBIU**

## Plicuri cu hârtie

pentru scrisori 100 plicuri și cu 100 hârtii în cutii

Prețul: Lei 35.—  
și „ 45.—

pentru boltașii dela sate

se află la

**Librăria „FOAIA POPORULUI”**

## Cartea pompierilor

Instrucțiuni și regulament de exerciții pentru pompieri. Prețul 25 lei trimisă cu ramburs 45 lei, iar pe lângă trimiterea banilor înainte 40 lei. Comandele sunt a se adresa la Librăria „Foia Poporului” în Sibiu.

## Carnete de serviciu

pentru servitori, se află de vânzare la librăria Foia Poporului, Sibiu, strada Mitropoliei 12.

## Publicațiune

Comuna Calbor, jud. Făgăraș, în ziua de 31 August 1930, ora 14, dă în arandă prin licitație publică locul pășunatului de lară pentru oi cu oferte scrise și sigilate. No. oilor 600 bucăți. Prețul de strigare 130 Lei de oale, vadul 5%. Condițiile se pot vedea la primărie în orice timp.

Primăria comunală

12263

## Se caută

## 2 ucenici

din familie bună, pentru frânelăria și brutăria **Toma Lupas**, în Săliște, jud. Sibiu.  
122 9

## Caută serviciu

Un om în vârstă de 60 ani împreună cu soția sa, ar dori să intre în serviciu la vre-o familie sau la vre-un birou (ingrijitori). Sărbătorile cunoscute și limbi străine. — Doritorii să se adreseze la Demian Lazu, com. Pancota, jud. Arad. în

## Pentru școlari

de închiriat 1 cameră la etaj, cu sau fără întreținere 1—2 persoane, de preferință o fetiță din cl. II—IV Licea. — Adresa Sibiu, strada Faurului Nr. 13.  
12286

## BOALE DE

## Stomac

de tot felul ca: lipsa de apetit, mâlăstura grea, cățărul de stomac, acrașă grea și vomarea, scăderea stomacului și peste toate greutățile și disconforturile stomacului se înălbărește prin

**Esența de stomac „Vertis”**  
4 sticle 540 Lei. Spesele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb”, Lugoj, No. 34 Banat.

## Un câine

de vânat alb și galben pătat de patru luni, s'a pierdut Vineri. — Cine îl restitue primește o bună recompensă dela proprietarul: **Dr. Zintz**, Pământul Olarilor Nr. 7.  
12208

Produc în prima calitate cu  
**prețuri de concurență**  
**Tuburi caloriferi din fier**



și livrez prompt orice cantitate, la caz că nu am în depozit, livrez în timpul cel mai scurt

## Ig. Klubitschko

Sibiu, strada Gușteritei Nr. 48—50

## Dr. E. ILCUȘU

Medicul circumscripției Sibiu, fost asistent al clinicii de nas, gât și urechi din Cluj, specializat la clinicele din Viena și Berlin, stabilindu-se definitiv, dă consultații zilnice între orele 11—12 a. m. și 3—5 p. m., în:  
**Sibiu, str. Mitropoliei 34, Etaj I.**

## Pietri de moară eftine

Pietri naturale dintr'o singură bucată

1 buc. 35x11 a țol 250	—	2.750.—
1 „ 26x12 „ „ 250	—	3.000.—
1 „ 35x12 „ „ 200	—	2.400.—
1 „ 38x15 „ „ 275	—	4.025.—
2 „ 48x13 „ „ 350	—	4.550.—
6 „ 48x14 „ „ 350	—	4.900.—

Syst. Kalnai compus în mod. francez pentru porumb

4 perechi 36 țol à 11.000.—  
1 pereche 42 țol à 13.000.—  
1 bucată 86 țol à 6.000.— (piatră de fund)  
1 pereche 36 țol à 15.000 (ceho-slov. Quarț pt. porumb și grâu)  
Prețurile se înțeleg ab **Megalia strada Sării Nr. 18**  
Interesații se vor adresa strada **Gen. Moșoiu 16** sau la:  
proprietar **Adolf Ziegler** pietrar la cimitirul central

## A ajuta mai bine menajul!

Lei 8.000 câștig mai mult pe lună

Potrivit cu profesunea D-voastră și fără a părăsi căminul puteți realiza această dorință prin instalarea unei mici împletituri mecanice cu ajutorul mașinii universale pentru împletituri **„Record”** pe care o puteți achiziționa cu un capital relativ foarte redus.

Noi ne obligăm a prelua cu prețuri bune ciorapi de dame și de bărbați, vestimente de băieți și fete, jumperé etc. confecționate cu această mașină și vă garantăm prin aceasta un venit permanent. Profități de ocazie și adresați-Vă nouă pentru ori ce informașune detaliate referitoare, fără nici o obligașune. — Ne recomandăm mai ales pentru rezonanțele de femei.



**„RECORD”**

Mașini de împletit, Mediaș 301

# Camioneta model nou CHEVROLET SASE (SIX)

Insemnează: Un motor mai puternic.  
O construcție mai bună.  
Material mai bun.  
Durabilitate mai mare.

Asigură cumpărătorului cele mai sigure servicii și câștiguri.  
**Prețuri moderate.**

Depozit permanent de mașini și piese de schimb **ORIGINALE**

Reprezentanța exclusivă:

Sibiu și Mediaș: **Frații Adami**

Sighișoara: **Julius Glatz**

## Chivernisire și cruțare

— Dela Secțiile Astrei —

După toate războaiele au urmat vremuri grele pentru țările cari le au purtat. Când se încheie și se iscălesc contractele de pace, oamenii răsuflă mai ușureți, crezând că se vor întoarce în grabă zilele bune din vreme de pace. Dar ele nu se arată curând. Cu cât războaiele au fost mai mari, cu cât au finit vreme mai îndelungată, cu cât au pierit în ele mai mulți oameni, și s'au cheltuit mai multe averi, cu atât vin mai târziu vremurile mai ușoare după războiu.

În urma celui de pe urmă, suferă de 12 ani lumea într'agă și va mai suferi. Scluptă mai ales cu greutatea copleșitoare țările, cari au pierdut mai multe averi în războiu. Între ele este și țara noastră.

Nu avem de unde aștepta vremuri mai bune, nici în anii care vor veni. Înșănătoșirea economiei naționale și a bunului nostru se face încet. Prețurile cerealelor noastre s'ar putea întâmpla să scadă și mai tare, pentru că prețul lor nici nu l mai hotărâam noi, cari le cultivăm, ci se hotărăște pe piața internațională. Toate țările agricole își îmbie marfa lor spre cumpărare, nu numai din Europa, ci și din America și chiar Australia.

Țările cari au lipsă de cereale, de grâu, de porumb, de orz, de ovăș etc. cumpără dela cel ce vând mai lesne. Azi într'un ceas prin telegrafia fără fir, toată lumea cunoaște prețurile cerealelor din toate târgurile sau bursele mari de pe întreg pământul. Cel ce vrea să cumpere, cu tă unde poate căpăta mai lesne. Și din ceas în ceas el poate târgui tot prin anunțuri telegrafice, de unde vine mai bine.

Mai înainte vreme puteau fi cerealele scumpe în America și estine în Europa. Puteau fi estine la noi și scumpe la Franța. Oamenii nu puteau cunoaște în grabă prețurile și nu erau nici mijloacele de azi de transport repede dintr'o țară într'altă, sau din o parte de pământ într'altă parte.

Azi cu trenurile și cu vapoarele nu mai sunt depărțări. Așa că azi dacă scad prețurile cerealelor în America, scad și la noi, fiindcă nu se îmbulzesc cumpărătorii și dacă n'ai cui vinde cu preț bun, vinzi și cu preț mic având nevoie de parale. Între asfel de împrejurări, cari după toate semnele vor fi și mai grele în viitor, fiindcă au rămas din anii trecuți cantități de cereale nevândute, nu numai la noi ci în toate țările agricole, nu ne putem gândi decât la alt ajutor, decât la o chivernisire cuminte a gospodăriei noastre și la o cât mai aspră cruțare. Țăranii noștri pot să și valorifice și astfel cerealele decât vânzându-le: pot îngrășa cu ele animalele, dela pasările de casă până la porci și boi. Aceștia au mai mare căutare, și deci și prețurile lor sunt încă destul de bune.

Dar mai ales trebuie să cruțăm cu tă. Să nu ne mai gândim ani de zile, decât la lucrurile care ne sunt nesmintit de lipsă. De care ne putem lipsi fără a ne primejdui viața și sănătatea, să le lăsăm să zacă în prăvălii și magazii. Va trebui să ne întoarcem la datina veche românească de a ne face noi înșine partea cea mai mare din îmbrăcăminte. Să nu dăm nici un ban pentru ce e numai înfrumusețare și lux, pentru că orice ban vom da pentru asfel de lucruri, îl vom plănge amarnic în anii ce vin.

Războiul dela 1914—18 a fost greu și cumplit. Dar urmările lui economice cu cari ne luptăm noi azi și ne vom lupta și mâine, sunt tot așa de nimicitoare.

Suntem o generație, un rând de oameni, cari am fost puși la cele mai grele încercări în viață. Și cu orice preț trebuie să le biruim.

## Prețul vitelor în creștere

După cum se vestește din mai multe părți ale Ardealului, prețul vitelor e în plină urcare. Numeroși comercianți streini, în deosebi din Cehoslovacia, vizitează târgurile noastre făcând o mulțime de cumpărări. Cererea e mai mare decât oferta din pricina că plugarii sunt ocupați cu lucrul câmpului și nu pot merge pe la târguri.

La târgurile ținute în cursul săptămânii trecute, în orașele din nordul Ardealului s'au făcut mari cumpărări de vite pentru export. Cumpărătorii streini par foarte mulțumiți de marfa românească.

Comerțul de vite începe să fie foarte puternic cu Cehoslovacia. Aceasta datorită învoelii comerciale româno-cehoslovace, prin care s'au ridicat o sumedenie de piețeci ce erau puse în calea exportului nostru de vite. — Noi am scris în repetate rânduri despre însemnătatea învoelilor comerciale. Acum ele încep și să arăte roadele. —

Nădăjdum că în ceace privește prețul vitelor, situația să se îndrepte și mai mult de acum înainte. Dacă țara noastră și a pierdut piețele de desfacere, aceasta s'a datorit mai mult politicii economice și vamale neococlite a partidului liberal și a celui averscan.

## Prețul oficial al cerealelor la Brașov

Directoratul Ministerial din Cluj (serviciul agriculturii) ne trimite următorul tablou al prețurilor cerealelor din ultimele zile:

Prețul pentru suta de kilograme: Grâu calitatea I 510 lei. Grâu calitatea II cu 5% corp străin 480 lei. Grâu calitatea III cu 74—75 kg. Hl. cu 5% secară 360 lei. Secară (71—72 kg. la Hl) 3% corp străin 250 lei. Orz (62—63 kg. la Hl) cu până la 3% corp străin 275 lei. Orz (7—8% corp străine) (Moldova) 270 lei. Ovăș (43—44 kg. la Hl.) 3% corp. străine 270 lei. Porumb și corcitură condițiune bună uscată 345 lei. Porumbul de Basarabia 340 lei. Fasole comună de Moldova și Muntenia 950 lei. Meiu furaj 300 lei. Mazăre furaj 345 lei. Rapiță sălbatică (5% corpuri streine) 345 lei.

## America bântuită de secetă. Recolta ei a suferit pagube uriașe

Săptămânile trecute, America de Nord a fost bântuită de o căldură ne mai pomenită. În mijzul zilei, lumea dela orașe nu avea chip să iese pe stradă, iar birourile și magazinele trebuiau să și oprească lucrările.

În afară de aceasta a mai bântuit și o secetă grozavă. Mai bine de 5 săptămâni n'a căzut nici o picătură de ploaie din care pricină recolta a suferit nespuse de mult. Iarba s'a uscat pretutindeni, încât aveai impresia că te găsești în mijlocul unei regiuni bântuite de pârjol.

Grânele s'au uscat în cea mai mare parte, iar livezile sunt arse. Spre răsărit de râul Missisipi, focul produs de valul de căldură a distrus mari întinderi de păduri. Numeroase râuri și lacuri au secat. Peștii au rămas morți pe uscat. Vitele au slăbit în mod îngrozitor, altele au murit din lipsă de nutreț și apă. Apa de beut ajunsese un lucru rar. Recoștele de cânepă, bun bac, cucuruz, cartofi, tutun și fructe sunt nimicite.

Vestile ce sosesc acum din America cu privire la pagubele pricinuite de căldură și secetă sunt de adevărat înspăimântătoare. Se spune că totalul pagubelor s'ar urca la 25 miliarde franci, ceace înseamnă o sumă astronomică.

O așa de mare căldură și secetă nu s'a mai pomenit de multă vreme. Să ne ferească Dumnezeu de o asemenea pacoste.

## Piața Sibiului

Marți în 12 August, pe piața Sibiului au fost următoarele prețuri: grâul s'a vândut cu 65—80 lei feldera, porumbul cu 55—70 lei, orzul cu 45—50 lei, ovăzul cu 140 lei sacul, secara cu 40—45 lei feldere, mazărea cu 180—200 lei, cartofii cu 15—20 lei.

Legumele s'au vândut precum urmează: varza cu 5—8 lei cîpăține, fasolea cu 5—6 lei kilogramul, ardei 3—4 bucăți la 1 leu, roșiile cu 3—5 lei kilogramul, vinetele cu 3—5 lei bucata, conopida cu 2—3 lei bucata, morcovii 1 leu legătura și ceapa tot 1 leu legătura.

Piața a fost foarte încărcată atât cu cereale cât și cu legume și fructe.

## Din pildele altora Ce a făcut Italia pentru agricultură

Italia fascistă a făcut în ultimii ani mari străduințe pentru a și ridica agricultura. Astfel a pus în exploatare (folosință) o întindere de 773 243 hectare teren băltoș și s'au început lucrările pentru alte 1.183.378 hectare.

Alături cu această acțiune, guvernul italian a înființat și cursuri ambulante pentru pregătirea plugarilor. Până azi s'au ținut 2500 asemenea cursuri, cercetate fiind de 84.400 persoane. Prin aceste cursuri se mai încearcă și împiedicarea migrațiunii dela sate la orașe, lucru de o mare însemnătate pentru zilele noastre.

Roadele străduințelor acum amintite sunt minunate. De unde înainte Italia ocupa locul al șaptelea din punct de vedere al producției mijlocii pe hectar, ea a avansat azi în rândul al 4-lea.

În ceace privește grâul, s'au înfăptuit progrese mari, producția ultimului an atinând aproape 71 milioane chintale (măși) duble, de unde înainte atirgea abia 50—60 milioane. Întregă producția agricolă a Italiei reprezintă o valoare de 12 miliarde lire aur.

Trebuie recunoscut guvernului fascist meritul de a fi ridicat nespuse de mult agricultura italiană. Pildele sale sunt vrednice de urmat de orice stat ce se ocupă cu agricultura.

## Ceeace e bine să știm

În August 1930 se împlinesc:

337 ani, dela uciderea prin trădare a lui Mihai Viteazul la marginea orașului Turda.

63 ani dela mișcarea de pe strădele din centrul Bucureștilor, răcoala înăbușită de armată prin o mare vărsare de sânge.

59 ani dela vizita ce a făcut o Carol I Domnul României, la Livadia, țarului Alexandru II al Rusiei, care l a primit sărbătorit.

58 ani dela tulburarea și proclamarea republicii române în Plocești de Al. Candianu, Popescu, Comiano, Radu etc. și înăbușirea sa imediată de armata română.

58 ani dela marea bătălie dela Sedan în urma căreia Napoleon III, marele protector al României, cade prizonier la Germanii.

53 ani dela punerea pietrei fundamentale a castelului Peleg, la Sinaia.

51 ani dela trecerea Dunărei de către armata română, pentru a lupta împotriva Turcilor.

40 ani dela apariția ziarului „Adevărul”, sub direcția lui Beldiman tatăl, foșie cu tendințe antidinastice (împotriva Coroanei).

30 ani dela asasinarea prin o pilă triunghiulară ascuțită, ce i s'a aplicat drept în inimă de anarhistul italian Lucheni, a împărătesei Austriei, regina Ungariei, Elisabete, în orașul elvețian Geneva, pe când se preumbla pe stradă.

